

Статья 10

Передача на время лиц, содержащихся под стражей либо отбывающих наказание в виде лишения свободы

1. Любое лицо, содержащееся под стражей либо отбывающее наказание в виде лишения свободы в запрашиваемой Стороне, по запросу запрашивающей Стороны и с согласия центрального органа запрашиваемой Стороны может быть передано запрашивающей Стороне для дачи свидетельских показаний или иных процессуальных действий при условии, что данное лицо будет возвращено запрашиваемой Стороне в указанный ею срок, но не позднее чем через 90 дней. По обоснованному ходатайству центрального органа запрашивающей Стороны данный срок может быть продлен центральным органом запрашиваемой Стороны.

Порядок и условия передачи и возврата лица согласовываются центральными органами Сторон.

2. В передаче лица или согласии на продление срока его передачи отказывается:

- а) если лицо не дает письменного согласия на это;
- б) если необходимо участие этого лица в судопроизводстве, осуществляемом на территории запрашиваемой Стороны.

3. Запрашивающая Сторона содержит переданное лицо под стражей, пока остается в силе решение компетентного органа запрашиваемой Стороны о его содержании под стражей. В случае освобождения переданного лица из-под стражи по решению запрашиваемой Стороны запрашивающая Сторона применяет к этому лицу положения статей 9 и 11 настоящей Конвенции.

4. Время пребывания переданного лица вне территории запрашиваемой Стороны засчитывается в общий срок его содержания под стражей либо в срок отбывания наказания в виде лишения свободы.

5. Если лицо, содержащееся под стражей либо отбывающее наказание в виде лишения свободы, не дает согласия прибыть на территорию запрашивающей Стороны или на продление срока его передачи, оно не будет за это подвергнуто наказанию или мерам принуждения как на территории запрашиваемой Стороны, так и на территории запрашивающей Стороны.

6. Запрашиваемая Сторона информирует запрашивающую Сторону о причинах отказа в передаче лица или продлении срока его передачи.